

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 25 januari 2011 (begäran om förhandsavgörande från Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich, Österrike) — Michael Neukirchinger mot Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

(Mål C-382/08) ⁽¹⁾

(Luftfart — Tillstånd för att genomföra yrkesmässiga ballongflygningar — Artikel 12 EG — Krav på bosättning eller säte — Administrativa sanktionsåtgärder)

(2011/C 80/02)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Michael Neukirchinger

Motpart: Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Tolkningen av artikel 49 och följande artiklar i EG-fördraget — Nationell med administrativa sanktionsåtgärder förenad lagstiftning enligt vilken yrkesmässiga ballongflygningar endast får organiseras om medlemsstaten har beviljat tillstånd (ett tillstånd som endast utfärdas till personer med bosättning eller säte i medlemsstaten)

Domslut

Artikel 12 EG utgör hinder för en sådan nationell lagstiftning som den som är aktuell i målet vid den nationella domstolen, enligt vilken det uppställs följande med administrativa sanktionsåtgärder förenade krav för att genomföra ballongflygningar i medlemsstaten, nämligen

— att en person som är bosatt eller etablerad i en annan medlemsstat och som med stöd av nationell rätt i den staten har beviljats

tillstånd att genomföra yrkesmässiga ballongflygningar måste vara bosatt eller ha sitt säte i den förnämnda medlemsstaten, och

— att denna person utverkar ytterligare ett tillstånd utan att vederbörlig hänsyn tas till att de krav som ställs för beviljande av detta tillstånd i sak är desamma som kraven för det tillstånd som redan har beviljats i den andra medlemsstaten.

⁽¹⁾ EUT C 285, 08.11.2008.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 januari 2011 — General Química, SA, Repsol Química, SA och Repsol YPF, SA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-90/09 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Sektorn för gummikemikalier — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Företagskoncern — Solidariskt ansvar för ett moderbolag för de överträdelser av konkurrensreglerna som begåtts av dess dotterbolag — Ansvar för moderbolaget i koncernen)

(2011/C 80/03)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Química, SA, Repsol Química, SA och Repsol YPF, SA (ombud: J.M. Jiménez-Laiglesia Oñate och J. Jiménez-Laiglesia Oñate, abogados)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre och E. Gippini Fournier)

Saken

Överklagande av förstainstansrättens dom (sjätte avdelningen) av den 18 december 2008 i mål T-85/06, General Química m.fl. mot kommissionen, genom vilket förstainstansrätten ogillade en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/902/EG av den 21 december 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES avtalet mot Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Co. Inc. (tidigare Uniroyal Chemical Co. Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura

Corp. (tidigare Crompton Corp.), General Química, SA, Repsol Química, SA och Repsol YPF, SA (ärende COMP/F/C.38.443 – Kemiska produkter för gummibearbetning) (EUT L 353, 2006, s. 50) eller, i andra hand, nedsättning av det bötesbelopp som ålagts sökandena

Domslut

- Den dom som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt meddelade den 18 december 2008 i mål T-85/06, General Química m.fl. mot kommissionen, som innebar ogillande av den talan som väckts av General Química SA, Repsol Química SA och Repsol YPF SA om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/902/EG av den 21 december 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och artikel 53 i EES-avtalet mot Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Company Inc. (f.d. Uniroyal Chemical Company Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura Corporation (f.d. Crompton Corporation), General Química SA, Repsol Química SA och Repsol YPF SA (Ärende COMP/F/C.38.443 – Gummikemikalier), upphävs, dels eftersom förstainstansrätten inte förklarade varför den ansåg att det meddelande genom vilket Repsol Química SA beordrade General Química SA att upphöra med alla åtgärder som kunde utgöra en överträdelse av konkurrensreglerna i sig var tillräckligt för att visa att Repsol Química SA utövade ett avgörande inflytande på General Química SA:s policy, inte enbart på marknaden utan även med avseende på den överträdelse som beslut 2006/902 avser, dels eftersom rätten underlät att närmare undersöka de omständigheter som General Química SA, Repsol Química SA och Repsol YPF SA hade framhållit för att visa att General Química SA agerar självständigt när det beslutar om och genomför sin affärspolitik.
- Överklagandet ogillas i övrigt.
- Den talan som väckts av General Química SA, Repsol Química SA och Repsol YPF SA vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt ogillas.
- Var och en av parterna ska bära sina rättegångskostnader i målet om överklagande, och General Química SA, Repsol Química SA samt Repsol YPF SA ska ersätta samtliga rättegångskostnader som hänför sig till förfarandet i första instans.

(¹) EUT C 90, 18.4.2009.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 januari 2011 — Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-155/09) (¹)

(Fördragsbrott — Artiklarna 12 EG, 18 EG, 39 EG och 43 EG — Artiklarna 4, 28 och 31 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet — Skattelagstiftning — Villkor för befrielse från stämpelskatt vid ett första förvärv av fast egendom — Undantag från skatteplikt gäller enbart personer som är bosatta inom medlemsstaten och grekiska medborgare som inte är bosatta inom denna vid tidpunkten för förvärvet)

(2011/C 80/04)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: R. Lyal och D. Triantafyllou)

Svarande: Republiken Grekland (ombud: P. Mylonopoulos och V. Karra)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 18 EG, 39 EG och 43 EG — Befrielse från skatt på förvärv av en första fastighet — Skattebefrielsen gäller endast personer som redan är bosatta i landet samt för grekiska medborgare som inte bor där vid köpetillfället

Domslut

- Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 12 EG, 18 EG, 39 EG och 43 EG, samt artiklarna 4, 28 och 31 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet av den 2 maj 1992,
 - genom att endast personer som är fast bosatta i Grekland medges befrielse från stämpelskatt enligt artikel 1.1 och 1.3 första stycket i lag 1078/1980 medan personer som inte är grekiska medborgare och som avser att bosätta sig i Grekland inte medges denna befrielse, samt
 - genom att endast grekiska medborgare eller personer med grekiskt ursprung under vissa omständigheter medges befrielse från stämpelskatt vid förvärv av en första bostad i Grekland.

- Republiken Grekland förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 167, 18.7.2009.